

**Course Title:**

**CURE 1122/ UGEA 1450 CHINESE CULTURE AND ITS RELIGION**

**中國文化及其宗教**

**Second Term 2023/24**

Lecture: Wednesday 2:30pm -4:15pm      Tutorial: Wednesday 4:30pm - 5:15pm

Venue: Lecture LSK 304

Tutorial: LSK 304 & LSK 515

Lecturer: Dr. Lee Chi Shing

Language: C&E

**Course Description:**

The aim of this course is to introduce the basic contents and characteristics of Chinese culture and the relationship between religions. It also helps students to understand the strong connections between religions and culture in Chinese contexts. This course will also facilitate students to appreciate the richness and diversity of the Chinese traditions and acquiring essential preparation for more advanced courses in this area of Chinese studies. The course will demonstrate the major religious traditions such as Confucianism, Daoism, Buddhism, Islam, and Christianity, as well as other religious categories like cosmology, popular religion, festivals, divinations, fengshui, spirituality, self-cultivation etc. In this course, the students will be required to read primary texts of the religious traditions and the academic articles to study the topic by various approaches.

**Learning Outcomes:**

- (1) To understand the basic contents and characteristics of Chinese culture and religions in historical and contemporary contexts, especially the uniqueness between different religious traditions and Chinese culture.
- (2) The students can identify the religious texts, practices, and figures of major religions in China and able to understand the basic religious phenomena in Chinese social contexts.
- (3) The students can develop research skills like textual and fieldwork studies and to prepare for interdisciplinary studies in Chinese religions.
- (4) After completing this course, students will have a deeper understanding of the traditional religious culture, beliefs, practices, and customs in China and Hong Kong societies.

### **Course Content and Schedule:**

<b>Week</b>	<b>Date</b>	<b>Lecture Topic</b>	<b>Tutorial</b>
1	Jan 10	Course Introduction: Overview	
2	Jan 17	Basic Concepts of Chinese Cosmology	Grouping
3	Jan 24	Confucianism	
4	Jan 31	Daoism	
5	Feb 7	Buddhism	
6	Feb 21	Popular Religion: Temple and Festival	Presentation
7	Feb 28	Divinations: Fortune Stick Prediction	Presentation
8	Mar 13	Spirituality and Self-cultivation	Presentation
9	Mar 20	Death and Salvation	Presentation
10	Mar 27	Literature	Presentation
11	Apr 3	Islam	Presentation
12	Apr 10	Christianity	Presentation
13	Apr 17	Modern Transition: Collapse of Imperial China and Emergence of Science	Presentation

### **Assessment scheme:**

Tutorial Class	35% (Presentation: 25% + Discussion: 10%)
Reflection Paper	15%
Term Paper	50%

#### **1. Tutorial Class:**

- All students are divided into eight groups, and each group need to report on one assigned academic article related to the following topics:
  1. Confucianism
  2. Daoism
  3. Buddhism
  4. Popular Religion: Temple and Festival
  5. Spirituality and Self-cultivation
  6. Death and Salvation
  7. Christianity
  8. Contemporary Transition
- Each tutorial lesson: 20 minutes for presentation; 25 minutes for discussion.
- All scores are calculated on an individual basis, both for presentation and discussion.

## **2. Reflection Paper:**

All students must submit a 1,000 words (either in Chinese or English) reflection paper. Please make reflection on the topic: **Can Chinese culture be compatible with the development of diverse religions?** (中國文化能否兼容多樣的宗教發展?)

Students can discuss the foundation of Chinese culture and the other factors such as political, social, ethnic, inter-religious relationship etc. Please develop the reflection based on personal observations, historical development and current situation, and the characteristics of different religions.

**\*\*Submission deadline of reflection paper: 11:59 pm, February 25(Sunday), 2024 and should be handed in via the VeriGuide.**

**\*\*Delayed submission of assignments without reasonable explanation may result in grade deduction.**

## **3. Term Paper:**

Students are required to write a term paper of 3,000 words (either in Chinese or English) on one of topics discussed in lectures, or they can choose their own topics related to the course subject. Papers will be graded according to its content, focus of argument, source of evidence, discussion, and academic writing and referencing style. The purpose of the term paper is for students to demonstrate their learning outcomes in this course and whether they can use the academic concepts and knowledge acquired in the classroom to make a critical analysis of Chinese culture and its religion.

**\*\*Submission deadline of term paper: 11:59 pm, May 10(Friday), 2024 and should be handed in via the VeriGuide.**

**\*\*Delayed submission of assignments without reasonable explanation may result in grade deduction.**

## **Recommended Readings:**

### **Lecture 1: Course Introduction: Overview**

1. 宗樹人、夏龍、魏克利主編：《中國人的宗教生活》。香港：香港大學出版社，2014。
2. 陳熙遠：〈「宗教」——一個中國近代文化史上的關鍵詞〉。《新史學》。第13卷第4期。2002年12月。頁37-66。
3. 彭牧：〈Religion 與宗教：分析範疇與本土概念〉。《世界宗教文化》。2010年第5期。頁11-18。
4. Goossaert, Vincent. "The Concept of Religion in China and the West." *Diogenes*. 205. February 2005. 13-20.
5. —— edited. *Critical Readings on Chinese Religions*. Leiden, The Netherlands:

Brill, 2013.

6. Lagerwey, John. *Paradigm Shifts in Early and Modern Chinese Religion*. Leiden; Boston: Brill, 2019.
7. ———. *China: A Religious State*. Hong Kong: Hong Kong University Press, 2010.
8. Meyer, Christian. “Zongjiao as a Chinese Conceptual Term for Religion? Genealogical Notes On its Development Since The Late Qing Period.” *Journal of Chinese Religions*. Volume 50. No. 1. May 2022. 115-140.
9. Teiser, Stephen F.. “Introduction: The Spirits of Chinese Religion.” in Lopez, Donald S.. edited. *Religions of Asia in Practice: An Anthology*. Princeton, N.J.: Princeton University Press, 2002. 295-329.
10. Yang C. K.. *Religion in Chinese Society: A Study of Contemporary Social Functions of Religion and Some of Their Historical Factors*. Berkeley: University of California Press, 1970.
11. Yu, Anthony C.. *State and Religion in China: Historical and Textual Perspectives*. Chicago, Ill.: Open Court, 2005.

### **Lecture 2: Basic Concepts of Chinese Cosmology**

1. 小野澤精一、福永光司、山井涌編；李慶譯：《氣的思想：中國自然觀與人的觀念的發展》。上海：上海書店出版社，2023。
2. 李零：《死生有命 富貴在天：《周易》的自然哲學》。香港：香港中文大學出版社，2013。
3. 陳進國：《信仰、儀式與鄉土社會：風水的歷史人類學探索》。北京：中國社會科學出版社，2005。
4. 楊儒賓：《五行原論：先秦思想的太初存有論》。新北市：聯經出版事業股份有限公司，2018。
5. Matthews, Michael R. . *Feng Shui: Teaching About Science and Pseudoscience*. Cham: Springer International Publishing: Imprint: Springer, 2019.
6. Shaughnessy, Edward L.. *The Origin and Early Development of the Zhou Changes*. Leiden; Boston: Brill, 2022.

### **Lecture 3: Confucianism**

1. 干春松：《制度化儒家及其解體：修訂本》。北京：中國人民大學出版社，2012。
2. 王見川：〈同善社早期的特點及在雲南的發展(1912-1937): 兼談其與「鸞壇」、「儒教」的關係〉。載《民俗曲藝》172 (2011.6)。頁 127-159。
3. \*田海：〈中學西傳的典型個案：19 世紀「儒教」(Confucianism) 一詞的發明〉。載《上海師範大學學報(哲學社會科學版)》。第 45 卷第 4 期。2016

年7月。頁67-75、87。

4. 任繼愈主編：《儒教問題爭論集》。北京：宗教文化出版社，2000。
5. 李世偉：〈海濱扶聖道：戰後臺灣民間儒教結社與活動(1945-1970)〉。載《民俗曲藝》172（2011.6）。頁205-230。
6. 吳震：《孔教運動的觀念想像：中國政教問題再思》。上海：復旦大學出版社，2019。
7. ——：〈17世紀晚明「功過格」的新趣向——以顏茂猷「儒門功過格」為中心〉。載《社會科學》。2015年第6期。頁112-123。
8. 范純武：〈民初儒學的宗教化：段正元與道德學社的個案研究〉。載《民俗曲藝》172（2011.6）。頁161-203。
9. 范麗珠、陳納：〈從楊慶堃宗教社會學的功能主義視角看儒學的宗教特質〉。載《復旦學報（社會科學版）》。2018年第5期。頁31-38。
10. 陳熙遠：〈「孔」「教」聯名的最後一搏——逆航在五四運動的風口浪尖上〉。收入呂妙芬、康豹主編：《五四運動與中國宗教的調適與發展》。臺北：中央研究院近代史研究所，2020。頁113-158。
11. ——：〈新舊約與今古文——「聖經」在儒教中國的近代啟示〉。載陳熙遠等著；梅家玲、林珮吟主編：《交界與游移——跨文史視野中的文化傳譯與知識生產》。臺北：麥田出版社，2016。頁21-64。
12. ——：〈孔·教·會——近代中國儒家傳統的宗教化與社團化〉，收入林富士主編：《中國史新論·宗教史分冊》。台北：中央研究院、聯經出版事業股份有限公司，2010。頁511-540。
13. 黃進興：《儒教的聖域》。香港：三聯書店香港有限公司，2015。
14. 羅秉祥：〈儒禮之宗教意涵——以朱子《家禮》為中心〉。載《蘭州大學學報（社會科學版）》。第36卷第2期。2008年3月。頁20-27。
15. Chen, Yong. *Confucianism as Religion: Controversies and Consequences*. Leiden; Boston: Brill, 2013.

#### Lecture 4: Daoism

1. 王承文：《漢晉道教儀式與古靈寶經研究》。北京：中國社會科學出版社，2017。
2. ——：《敦煌古靈寶經與晉唐道教》。北京：中華書局，2002。
3. 呂鵬志：《唐前道教儀式史綱》。北京：中華書局，2008。
4. 高萬桑撰；曹新宇譯：〈扶乩與清代士人的救劫觀〉。載《新史學》。第十卷。2019年。頁51-70。
5. 程樂松：《身體、不死與神秘主義：道教信仰的觀念史視角》。北京：北京大學出版社，2017。
6. \*勞格文：〈道教於中國宗教和文化之所為與無為〉。載黎志添主編：《十

- 九世紀以來中國地方道教變遷》。香港：三聯書店（香港）有限公司，2013。頁 457-471。
7. 黎志添：《了解道教》。香港：三聯書店（香港）有限公司，2017。
  8. ——主編：《十九世紀以來中國地方道教變遷》。香港：三聯書店（香港）有限公司，2013。
  9. ——：《廣東地方道教研究：道觀、道士及科儀》。香港：香港中文大學出版社，2007。
  10. ——：《香港及華南道教研究》。香港：中華書局，2005。
  11. ——：《道教研究與中國宗教文化》。香港：中華書局，2003。
  12. 黎志添、游子安、吳真著：《香港道教：歷史源流及其現代轉型》。香港：中華書局（香港）有限公司，2010。
  13. Campany, Robert Ford. “Seekers of Transcendence and their Communities in this World (Pre-350 AD).” in Lagerwey, John and Lü Pengzhi edited. *Early Chinese Religion, Part Two: The Period of Division (220-589 AD)*. Leiden; Boston: Brill, 2010. 345-393.
  14. Kleeman, Terry. “Community and Daily Life in the Early Daoist Church.” in Lagerwey, John and Lü Pengzhi edited. *Early Chinese Religion, Part Two: The Period of Division (220-589 AD)*. Leiden; Boston: Brill, 2010. 395-436.
  15. Raz, Gil. “Daoist Sacred Geography.” in Lagerwey, John and Lü Pengzhi edited. *Early Chinese Religion, Part Two: The Period of Division (220-589 AD)*. Leiden; Boston: Brill, 2010. 1399-1442.
  16. Marsone, Pierre. “Daoism under the Jurchen Jin Dynasty.” in Marsone, Pierre and Lagerwey, John edited. *Modern Chinese Religion I: Song-Liao-Jin-Yuan (960-1368 AD)*. Leiden; Boston: Brill, 2015. 1111-1159.

### **Lecture 5: Buddhism**

1. 于君方著；陳懷宇、姚崇新、林佩瑩譯：《觀音：菩薩中國化的演變》。台北市：法鼓文化事業股份有限公司，2009。
2. 于君方著；方怡蓉譯：《漢傳佛教專題史》。台北：法鼓文化，2022。
3. 白照杰：《聖僧的多元創造：菩提達摩傳說及其他》。上海：上海社會科學院出版社，2019。
4. \*柯嘉豪：〈關於佛教漢化的省思〉，收入林富士主編：《中國史新論：宗教史分冊》。台北：中央研究院、聯經出版事業股份有限公司，2010。頁 259-273。
5. 柯嘉豪撰；趙悠、陳瑞峰、董浩暉、宋京、楊增譯：《器物的象徵：佛教打造的中國物質世界》。新北市：遠足文化事業股份有限公司，2020。
6. 劉淑芬：〈從造像碑看南北朝佛教的幾個面向——石像、義邑和中國撰述經

- 典》，收入林富士主編：《中國史新論：宗教史分冊》。台北：中央研究院、聯經出版事業股份有限公司，2010。頁 217-258。
7. 蔡耀明主編：《世界文明原典選讀 V：佛教文明經典》。新北市：立緒文化事業有限公司，2017。
  8. 譚偉倫主編：《民間佛教研究》。北京：中華書局，2007。
  9. Hureau, Sylvie. “Translations, Apocrypha, and the Emergence of the Buddhist Canon.” in Lagerwey, John and Lü Pengzhi edited. *Early Chinese Religion, Part Two: The Period of Division (220-589 AD)*. Leiden; Boston: Brill, 2010. 741-774.
  10. ——. “Buddhist Rituals.” in Lagerwey, John and Lü Pengzhi edited. *Early Chinese Religion, Part Two: The Period of Division (220-589 AD)*. Leiden; Boston: Brill, 2010. 1207-1244.
  11. Kieschnick, John. “Buddhist Monasticism.” in Lagerwey, John and Lü Pengzhi edited. *Early Chinese Religion, Part Two: The Period of Division (220-589 AD)*. Leiden; Boston: Brill, 2010. 545-574.
  12. Stevenson, Daniel B.. “Buddhist Ritual in the Song.” in Marsone, Pierre and Lagerwey, John edited. *Modern Chinese Religion I: Song-Liao-Jin-Yuan (960-1368 AD)*. Leiden; Boston: Brill, 2015. 328-442.

#### **Lecture 6: Popular Religion: Temple and Festival**

1. 李天綱：《金澤：江南民間祭祀探源》。北京：生活·讀書·新知三聯書店，2017。
2. 李豐楙、朱榮貴主編：《儀式、廟會與社區：道教、民間信仰與民間文化》。台北：中央研究院中國文哲研究所籌備處，1996。
3. 周樹佳：《鬼月鈎沉：中元、盂蘭、餓鬼節》。香港：中華書局香港有限公司，2015。
4. ——：《香港諸神：起源、廟宇與崇拜》。香港：中華書局香港有限公司，2022。
5. \*康豹：〈中國帝制晚期以降寺廟儀式在地方社會的功能〉。載林富士編，《中國史新論·宗教分冊》。台北：聯經出版事業股份有限公司。2011。頁 439-476。
6. 廖迪生：《香港廟宇》。香港：萬里機構，2022。
7. 黎志添：〈「神道設教」：從廣州府地方廟宇碑刻文獻探索明清士大夫對民間神祠廟宇的立場〉。收入陳熙遠主編：《覆案的歷史：檔案考掘與清史研究》。臺北：中央研究院，2013。頁 315-356。
8. 黎志添、李靜編著：《廣州府道教廟宇碑刻集釋》。香港：三聯書店香港有限公司，2013。
9. 黎志添：《香港廟宇碑刻志：歷史與圖錄》。香港：香港中文大學出版社，

2023。

10. 駱慧瑛：《觀心自在：香港觀音誕與觀音信仰探源》。香港：天地圖書有限公司，2020。
11. Dean, Kenneth. “One Ocean One Temple: Alternative Chinese Temple Networks in Southeast Asia.” in *Global networks*. 2023. Vol.23 (3).633-645.

### **Lecture 7: Divinations: Fortune Stick Prediction**

1. 吉元昭治：《台灣寺廟藥籤研究：道教醫方與民間療術》。台北：武陵出版有限公司，1990。
2. 林國平：《籤占與中國社會文化》。北京：人民出版社，2014。
3. 《東華籤書精選》。香港：東華三院，2023。
4. 酒井忠夫、今井宇三郎、吉元昭治編：《中国の靈籤・藥籤集成》。東京：風响社，1992。
5. Lackner, Michael and Zhao, Lu. *Handbook of Divination and Prognostication in China: Part One: Introduction to the Field*. Leiden: Brill, 2022.

### **Lecture 8: Spirituality and Self-cultivation**

1. 宗樹人、史來家著；龍飛俊、祝逸雯、石麗、晏可佳譯：《夢道華山：全球道教與現代靈性的困境》。香港：香港大學出版社，2023。
2. \*莊宏誼：〈道教養生文化〉。收入林富士主編：《中國史新論：宗教史分冊》。台北：中央研究院、聯經出版事業股份有限公司，2010。頁 275-331。
3. 莊國彬主編：《佛教禪坐傳統研討會論文集》。台北：法鼓文化事業股份有限公司，2012。
4. 楊儒賓、馬淵昌也、艾皓德編：《東亞的靜坐傳統》。台北：臺大出版中心，2012。
5. 謝世維主編：《養壽怡生：東亞道文化養生的多元視野》。台北：新文豐出版公司，2022。
6. Ahn, Juhn Y.. “Buddhist Self-Cultivation Practice.” in Marsone, Pierre and Lagerwey, John edited. *Modern Chinese Religion I: Song-Liao-Jin-Yuan (960-1368 AD)*. Leiden; Boston: Brill, 2015. 1160-1186.
7. Roth, Harold D. “Psychology and Self-Cultivation in Early Taoistic Thought” *Harvard Journal of Asiatic Studies*. 51.2(Dec 1991):599-650.
8. ———. *Original Tao: Inward Training and the Foundations of Taoist Mysticism*. New York: Columbia University Press, 1999.
9. Virág, Curie. “Self-Cultivation as *praxis* in Song Neo-Confucianism.” in Marsone, Pierre and Lagerwey, John edited. *Modern Chinese Religion I: Song-Liao-Jin-Yuan (960-1368 AD)*. Leiden; Boston: Brill, 2015. 1187-1232.



10. Yokote Yutaka. "Daoist Internal Alchemy." in Marsone, Pierre and Lagerwey, John edited. *Modern Chinese Religion I: Song-Liao-Jin-Yuan (960-1368 AD)*. Leiden; Boston: Brill, 2015. 1053-1110.

### Lecture 9: Death and Salvation

1. 余英時：《東漢生死觀》。新北市：聯經出版事業股份有限公司，2023。
2. 呂鵬志：〈中國中古時代的佛道混合儀式——道教中元節起源新探〉。《世界宗教研究》。2020年第2期。頁101-108。
3. 曾龍生：〈禮儀中的觀念——再論春秋戰國時期普遍流行的靈魂觀〉。《漢學研究》。第33卷第4期。2015年12月。頁265-298。
4. ——：〈從禮儀看信仰——再論漢代普遍流行的靈魂觀〉。《漢學研究》。第37卷第1期。2019年3月。頁1-38。
5. 蒲慕州：《墓葬與生死：中國古代宗教之省思》。新北市：聯經出版事業股份有限公司，2023。
6. 謝世維：〈練形與鍊度：六朝道教經典當中的死後修練與亡者救度〉。《中央研究院歷史語言研究所集刊》。第83本第4分。2012年12月。頁739-777。
7. Cohen, Myron L.. "Souls and Salvation: Conflicting Themes in Chinese Popular Religion." in Goossaert, Vincent edited. *Critical Readings on Chinese Religions*. Leiden: Brill, 2013. 673-697.
8. Liao, Hsien-huei. "Visualizing the Afterlife: The Song Elite's Obsession with Death, the Underworld, and Salvation." *Chinese Studies* 漢學研究. Vol.20. No. 1. 2002 399-440.
9. Sutton, Donald S.. "Death Rites and Chinese Culture: Standardization and Variation in Ming and Qing Times." *Modern China*, Vol. 33, No. 1, Ritual, Cultural Standardization, and Orthopraxy in China: Reconsidering James L. Watson's Ideas (Jan., 2007). 125-153.
10. Teiser, Stephen F.. *The Ghost Festival in Medieval China*. Princeton, NJ : Princeton University Press, 1988. / 太史文著；侯旭東譯：《幽靈的節日：中國中世紀的信仰與生活》。杭州：浙江人民出版社，1999。
11. Watson, James L and Rawski, Evelyn Sakakida edited. *Death Ritual in Late Imperial and Modern China*. Berkeley: University of California Press,1988.
12. \*Yu, Xue. "Merit Transfer and Life after Death in Buddhism." *Ching Feng*. 4.1 (2003) 29-50.

## Lecture 10: Literature

1. 李爽學、黎子鵬主編：《中外宗教與文學裏的他界書寫》。台北：中央研究院中國文哲研究所，2015。
2. 李豐楙：〈魔、精把關：《西遊記》的過關敘述及其諷喻〉。《政大中文學報》。第31期。2019年6月。頁77-128。
3. 侯沖、王見川主編：《《西遊記》新論及其他：來自佛教儀式、習俗與文本的視角》。新北市：博揚文化事業有限公司，2020。
4. 陳引馳：《多元宗教背景下的中國文學》。上海：中西書局，2018。
5. 陳偉強主編：《道教修練與科儀的文學體驗》。南京：鳳凰出版社，2018。
6. 黎子鵬：《福音演義：晚清漢語基督教小說的書寫》。台北：國立臺灣大學出版中心，2017。
7. Kroll, Paul W.. "Daoist Verse and the Quest of the Divine." in Lagerwey, John and Lü Pengzhi edited. *Early Chinese Religion, Part Two: The Period of Division (220-589 AD)*. Leiden; Boston: Brill, 2010. 953-985.
8. Li, Qiancheng. *Fictions of Enlightenment: Journey to the West, Tower of Myriad Mirrors, and Dream of the Red Chamber*. Honolulu: University of Hawai'i Press, 2004.
9. ——. *Transmutations of Desire: Literature and Religion in Late Imperial China*. Hong Kong: The Chinese University of Hong Kong Press, 2020.
10. Martin, François. "Buddhism and Literature." in Lagerwey, John and Lü Pengzhi edited. *Early Chinese Religion, Part Two: The Period of Division (220-589 AD)*. Leiden; Boston: Brill, 2010. 891-951.

## Lecture 11: Islam

1. 卓鴻澤：〈正德的番、回傾向——大明皇帝對異族宗教的追求〉。收入林富士主編：《中國史新論：宗教史分冊》。台北：中央研究院、聯經出版事業股份有限公司，2010。頁413-438。
2. 趙秋蒂：《臨夏宗派：中國穆斯林的宗教民族學》。台北：政大出版社，2012。
3. 蔡源林：〈劉智《天方性理》對宗教「他者」的建構〉。《臺灣東亞文明研究學刊》。2007。Vol.4 (2)。頁55-84。
4. ——：《伊斯蘭、現代性與後殖民》。台北：國立臺灣大學出版中心，2011。
5. Lee, Yee L. E. "Muslims as 'Hui' in Late Imperial and Republican China: A Historical Reconsideration of Social Differentiation and Identity Construction." In "Islamicate Secularities in Past and Present." Edited by Markus Dressler, Armando Salvatore and Monika Wohlrab-Sahr. Special issue, *Historical Social Research* 44, no. 3 (2019): 226-63.
6. Frankel, James D.. *Islam in China*. London, England: Zed Books, 2021.

7. ——. “Islamisation and Sinicisation: Inversions, Reversions and Alternate Versions of Islam in China.” in Peacock, A.C.S. ed. *Islamisation: Comparative Perspectives from History*. Edinburgh: Edinburgh University Press, 2017.
8. ——. *Rectifying God's Name: Liu Zhi's Confucian Translation of Monotheism and Islamic Law*. Honolulu: University of Hawai'i Press, 2011.

### **Lecture 12: Christianity**

1. 孔德維：《為甚麼我在包容基督徒？：十九世紀中葉儒者的宗教寬容》。台北：秀威資訊科技股份有限公司，2019。
2. 沈艾娣著；郭偉全譯：《傳教士的詛咒：一個華北村莊的全球史（1640-2000）》。香港：香港中文大學出版社，2021。
3. \*沈艾娣撰；張安琪譯；曹新宇校：〈修女亞松達的聖跡：反思近代中國與歐洲的宗教醫療空間〉。《新史學》。第十卷。2019年。頁185-207。
4. 尚清和、李竹磬：〈衛方濟與禮儀之爭中的「中國聲音」〉。《濟南大學學報（社會科學版）》。第28卷第6期。2018年。頁91-97、159。
5. 張先清：〈清代乾嘉道時期天主教徒的社會網絡〉。收入林富士主編：《中國史新論：宗教史分冊》。台北：中央研究院、聯經出版事業股份有限公司，2010。頁439-463。
6. 李尚仁：〈驅魔傳教——倪維思論中國人被鬼附身的現象〉。收入林富士主編：《中國史新論：宗教史分冊》。台北：中央研究院、聯經出版事業股份有限公司，2010。頁465-510。
7. 楊國強：〈二十世紀初期香港基督教志願團體與反對蓄婢運動〉。《輔仁宗教研究》。第二十一期。2010年秋。頁53-84。
8. 鐘鳴旦著；陳妍蓉譯：《禮儀之爭中的中國聲音》。上海：上海人民出版社，2021。
9. Lai, John T. P.. “Performing Religion: Chinese Catholic Biblical Drama in the Republican Era.” *Journal of Chinese Religions*. Vol.45 (1). May 2017. 39-62.
10. Sun, Yanfei. “The Rise of Protestantism in Post-Mao China: State and Religion in Historical Perspective.” *American Journal of Sociology*. Vol. 122. No. 6 (May 2017). 1664-1725.

### **Lecture 13: Modern Transition: Collapse of Imperial China and Emergence of Science**

1. 呂妙芬、康豹主編：《五四運動與中國宗教的調適與發展》。台北：中央研究院近代史研究所，2020。
2. 張邦彥：《精神的複調：近代中國的催眠術與大眾科學》。新北市：聯經出版事業股份有限公司，2020。

3. 康豹主編：《近代中國的宗教》。台北：新文豐出版公司，2018。
4. 康豹、高萬桑主編：《改變中國宗教的五十年》。台北：中央研究院近代史研究所，2015。
5. 蔡志祥、韋錦新、潘淑華編：《「迷信話語」：報章與清末民初的移風變俗》。香港：香港科技大學華南研究中心，2013。
6. \*Goossaert, Vincent. "1898: The Beginning of the End for Chinese Religion." *The Journal of Asian Studies*. Vol. 65. No. 2 (May, 2006). 307-335.
7. Goossaert, Vincent and Palmer, David A.. *The Religious Question in Modern China*. Chicago; London: University of Chicago Press, 2011.
8. Katz, Paul R.. *Religion in China and Its Modern Fate*. Waltham, Massachusetts: Brandeis University Press, 2014.
9. Nedostup, Rebecca. *Superstitious Regimes: Religion and the Politics of Chinese Modernity*. Cambridge, Mass.: Harvard University Asia Center, 2009.
10. Shen, Grace Yen. "Scientism in the Twentieth Century." In Kiely, Jan, Goossaert, Vincent, Lagerwey, John edited. *Modern Chinese Religion. II, 1850-2015*. Leiden : Brill, 2015. 91-137.